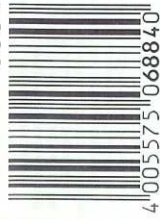


FLEISCHMANN FVZ
Die Modellbahn der Profis

6884



Adapter 6884

(6804 ↔ 6705, 6755)

Adapter 6884

(6804 ↔ 6705, 6755)

Adaptateur 6884

(6804 ↔ 6705, 6755)

GEBR. FLEISCHMANN

D-8500 Nürnberg 91

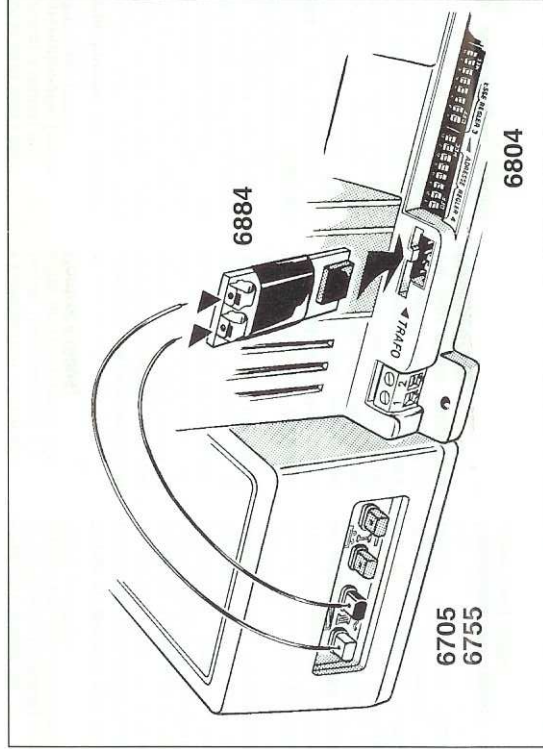
Made in Germany

Fabrique en Allemagne



6889

FLEISCHMANN FVZ
Die Modellbahn der Profis



• **Anschluß von FMZ-Control 4 (6804) an konventionelle Trafos (6705 bzw. 6755)**

Sollte bereits ein konventioneller Trafo (6705 oder 6755) vorhanden sein, kann FMZ-Control 4, bei deutlich geringerer Leistung bzw. Endgeschwindigkeit der FMZ-Loks, zum Ausprobieren zunächst mit diesem Trafo betrieben werden. Zunächst den **Adapter 6884** in die Aufnahme auf der Rückseite von FMZ-Control 4 stecken. Anschließend den Lichtausgang des Trafos (6705 bzw. 6755, schwarze und weiße Klemmen) mittels des violetten Anschlußkabels (6982) mit dem Adapter verbinden.

• **Connection of conventional Transformers (i.e. 6705 or 6755) onto FMZ-Control 4 (6804)**

If you already have a conventional transformer (6705 or 6755) available, you can drive the FMZ-Control 4 with this transformer, although it will have significantly less power, i.e. a lower speed for the FMZ-locos. First of all, insert the **adapter 6884** into the clip-in socket on the rear of the FMZ-Control 4. Then, using the violet wire (6982) join up the adapter with the black and white A.C. terminals of the rear of the transformer (6705 or 6755).

• **Raccordement de l'FMZ-Control 4 (6804) à un transfo conventionnel (6705 ou 6755)**

Si l'on ne dispose que d'un transfo conventionnel (6705 ou 6755), l'FMZ-Control 4 est prête au service en tenant compte toutefois d'une puissance limitée, par exemple d'une vitesse de pointe moins élevée des locos FMZ. Un tel essai est parfaitement réalisable en montant un **adaptateur 6884** sur la face arrière de l'FMZ-Control 4. Terminer le montage en raccordant la sortie alternative (éclairage) du transfo (6705 ou 6755, bornes noire et blanche) à l'adaptateur en utilisant le câble violet (6982).

Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet, wegen funktions- und modellbedingter scharfer Kanten und Spitzen sowie Verschluckungsgefahr. Gebrauchsanweisung aufbewahren! • Not suitable for children under 3 years of age, due to sharp edges and points essential for operational and modelling conditions, as well as the danger of swallowing. Retain Operating instructions! • Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans, au vu des modes d'utilisation, des formes à arêtes vives des modèles et du danger d'absorption. Gardez précieusement la notice. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen scharfer hooken en kanten eigen aan het model en zijn functie en wegens verslikingsgevaar. Gebruiksaanwijzing bewaren! • Ikke egnet til børn under 3 år, p. g. a. funktions- og modelbetingede skarpe kanter og spidser. • Non adatto a bambini di età inferiore ai tre anni per le particolari strutture del modello ed il suo funzionamento. Ritenero le istruzioni per l'uso! • No conveniente para niños menores de 3 años por razón de los puntos y formas a aristas vivas de los modelos de construcción. Mantener las instrucciones de uso. • Não adequado para crianças com menos de 3 anos por causa das pontas e formas com arestas vivas dos modelos de construção. Manter as instruções de uso. • Conservare le istruzioni del servizio!